

# Willkommen in Deutschland

# Literatur und Materialien für Migranten in Wennigsen

Welkom by Duitsland  
Mirë se vini në Gjermani  
مرحبا بك في ألمانيا  
Dobro došli u Njemačku  
欢迎到德国  
Welcome to Germany  
Tervetuloa Saksa  
Bienvenue en Allemagne  
Καλώς ήρθατε στη Γερμανία  
ברוכים הבאים לגרמניה  
जर्मनी में आपका स्वागत है  
Mmadu Bja ka Germany  
Benvenuti in Germania  
ドイツへようこそ  
독일에 오신 것을 환영합니다  
Dobro došli u Njemačku  
Добредојдовте да ја Германија  
Welkom bij Duitsland  
Velkommen til Tyskland  
به آلمان خوش آمدید  
Witamy w Niemczech  
Bem-vindo à Alemanha  
Bine ați venit în Germania  
Добро пожаловать в Германию  
Välkommen till Tyskland  
Добродошли у Немачку  
Vitajte v Nemecku  
Bienvenido a Alemania  
Wilujeng sumping di Jerman  
Almanya'ya Hoşgeldiniz  
Ласкаво просимо до Німеччини  
Üdvözöljük Németországban  
جرمنی میں خوش آمدید  
Chào mừng bạn đến Đức

**Gemeindebücherei  
Wennigsen  
Hauptstr. 2A  
30974 Wennigsen**

**05103 7007-550  
buecherei@wennigsen.de**

Mo-Fr 9:00 – 13:00 Uhr  
Mo 15:00 – 17:00 Uhr  
Do 15:00 – 19:00 Uhr  
Mittwochs geschlossen  
In den Ferien ab 10 Uhr  
geöffnet





# Deutsch lernen

---

## Wörterbücher und Bildwörterbücher

**PONS Bildwörterbuch Arabisch** : Für Alltag, Beruf und unterwegs  
Stuttgart : PONS , 2015  
400 S ; 166 mm x 138 mm  
978-3-12-517927-1 Kart. : EUR 9.99 (DE)  
9783125179271

**Langenscheidt, Universal-Wörterbuch Arabisch** : Arabisch-Deutsch,  
Deutsch-Arabisch ; [mit Reisetipps] / hrsg. von der Langenscheidt-  
Redaktion. [Projektleitung: Sabrina Cherubini. Lexikograf. Arbeiten:  
Mohammad Abu-Zaid ...]  
Neubearb.  
München ; Wien : Langenscheidt , 2014  
608 S. ; 11 cm  
978-3-468-18062-0 flexibler Kunststoffeinband : EUR 12.99 (DE),

**Langenscheidt Taschenwörterbuch Arabisch** : Arabisch-Deutsch,  
Deutsch-Arabisch ; [Buch + Online] / hrsg. von der Langenscheidt-  
Redaktion. Von Lorenz Kropfitsch  
München [u.a.] : Langenscheidt , 2013  
1224 S. ; 16 cm  
978-3-468-11064-1 : EUR 34.99

**Langenscheidt Universal-Wörterbuch Persisch** : persisch-deutsch,  
deutsch-persisch / hrsg. von der Langenscheidt-Red. Von Khosro Naghed  
; Mohsen Naghed  
Völlige Neuentwicklung, 3. [Aufl.]  
Berlin ; München ; Wien ; Zürich ; New York : Langenscheidt , 2004  
480 S. ; 11 cm  
3-468-18250-3 flexibler Kunststoffeinband : EUR 10.50

**PONS Bildwörterbuch Deutsch als Fremdsprache** : mit Wörterbuch-  
Download ; [für Alltag, Beruf und unterwegs] / [bearb. von: Anette  
Dralle ...]  
Stuttgart : PONS GmbH , 2015  
400 S. : zahlr. Ill. ; 17 cm  
Zusätzliches Online-Angebot unter [www.pons.de/bildwörterbuch-  
deutsch](http://www.pons.de/bildwörterbuch-deutsch)  
978-3-12-517967-7 kart. : EUR 9.99 (DE)

**Grundwortschatz Deutsch in Bildern** : [mit Lautschrift] / [Red.: Astrid  
Kaufmann. Ill.: Horst Gebhardt ; Doris Oppenauer]  
2. Aufl.  
München : Compact , 2015  
96 S. : überw. Ill. ; 18 cm  
( Compact SilverLine )  
Kompaktes kleines Wörterbuch für Deutschlernende im

Grundstufenbereich (A1/A2).  
978-3-8174-9563-4 kart. : EUR 5.99 (DE)

**Visuelles Wörterbuch Arabisch-Deutsch** : [über 6000 Wörter und Redewendungen] / [Programmleitung Monika Schlitzer]  
[München] : Coventgarden , 2009  
360 S. : überw. Ill., Kt. ; 17 cm  
Text teilw. in arab. Schr.  
Dieses kompakte Bildwörterbuch stellt über 6000 arabische Begriffe und deren deutsche Übersetzung vor. Visual bilingual dictionary English-Arabic <dt.>  
978-3-8310-9081-5 kart. : EUR 9.95

**Visuelles Wörterbuch - Deutsch als Fremdsprache** : [Wörter- und Arbeitsbuch mit 6000 Vokabeln] / [Red.: Barbara Welzel. Grammatik Antonia Knittel]  
München : Dorling Kindersley , 2013  
360 S. : überw. Ill. (farb.), graph. Darst. ; 17 cm  
Erscheinungsjahr in Vorlageform:2013  
978-3-8310-9116-4 : EUR 9.95

**PONS Bildwörterbuch Deutsch als Fremdsprache** : mit Wörterbuch-Download ; [für Alltag, Beruf und unterwegs] / [bearb. von: Anette Dralle ...]  
Stuttgart : PONS GmbH , 2015  
400 S. : zahlr. Ill. ; 17 cm  
Zusätzliches Online-Angebot unter [www.pons.de/bildwörterbuch-deutsch](http://www.pons.de/bildwörterbuch-deutsch)  
978-3-12-517967-7 kart. : EUR 9.99 (DE)

**PONS Bildwörterbuch Deutsch, Ausgangssprache Arabisch** : 1.500 nützliche Wörter für den Alltag  
1. Aufl  
Stuttgart : PONS , 2016  
978-3-12-516040-8 Kart. : EUR 4.99

**Tip doc home : Arzt-Patient-Gespräch in Bildern ; français-deutsch-arabisch** / C. Heiligensetzer ... [Christina Heiligensetzer (Hrsg.). Übers.: Deutsch-Palästinensisches Ärzteforum e.V. (Studentengruppe) ...]  
Stuttgart : Setzer , 2010  
80 S. : überw. Ill. ; 24 cm, 252 g  
Beschreibung: Über 980 Vokabeln und komplexe Begriffe zu Beschwerden, Untersuchung und Behandlung praxis- und patientengerecht in einfachen Bildern mit mehrsprachigen Untertiteln.  
978-3-9812458-4-4 kart. : EUR 17.90 (DE)

## Deutschkurse, Übungsbücher, Grammatik

### **Deutsch kompakt, Deutsch als Fremdsprache** [Medienkombination] :

Selbstlernkurs Deutsch für Anfänger ; Deutsch-Englisch ; 2 Bücher, 3 Audio-CDs ; führt zu A2 / Renate Luscher

[Dt.-engl. Ausg.]

Ismaning : Hueber

In Behältnis 24 x 18 x 3 cm

Zusätzliches Online-Angebot unter [www.hueber.de/deutsch-lernen](http://www.hueber.de/deutsch-lernen)

978-3-19-607480-2 : EUR 24.99 (DE), EUR 24.99 (DE), EUR 25.70 (AT), sfr 35.60 (freier Pr.)

3-19-607480-3

### **deutsch rapid - Deutsch-Arabisch**

Ausg. 2.

Hueber , 2010

( deutsch rapid )

Medienpaket mit Buch + Übungsblatt + 2 CDs + Box

978 3 19007494 5

### **PONS Power-Sprachkurs Deutsch als Fremdsprache - Ausgangssprache**

**Arabisch** : Sprachkurs für Anfänger Deutsch / [Christine Breslauer]

1. Aufl.

Stuttgart : PONS , 2015

120 S. : Ill. + 2 CDs

978-3-12-562870-0 Kart. : EUR 26.99 (DE)

**Da fehlen mir die Worte** : systematischer Wortschatzerwerb für fortgeschrittene Lerner in Deutsch als Fremdsprache / Wiebke Strank

1. Aufl.

Leipzig : Schubert , 2010

166 S. ; 29 cm

Das Buch ist für fortgeschrittene Deutschlerner (Niveau B1-C1)

konzipiert, die ihren Wortschatz ausbauen wollen.

978-3-929526-99-8 kart. : EUR 19.90

### **Deutsch kompakt, Deutsch als Fremdsprache** [Medienkombination] :

Selbstlernkurs Deutsch für Anfänger ; Deutsch-Englisch ; 2 Bücher, 3 Audio-CDs ; führt zu A2 / Renate Luscher

[Dt.-engl. Ausg.]

Ismaning : Hueber

In Behältnis 24 x 18 x 3 cm

Zusätzliches Online-Angebot unter [www.hueber.de/deutsch-lernen](http://www.hueber.de/deutsch-lernen)

978-3-19-607480-2 : EUR 24.99 (DE), EUR 24.99 (DE), EUR 25.70 (AT), sfr 35.60 (freier Pr.)

3-19-607480-3

### **Lesen & Schreiben A2** / Anneli Billina

1. Aufl.

Ismaning : Hueber , 2012

110 S. : Ill., graph. Darst. ; 24 cm

( Deutsch üben )

Mit dem Buch können anhand verschiedener Textsorten die Fertigkeiten Lesen und Schreiben trainiert werden.

978-3-19-537493-4 kt. : EUR 9.99

**PONS Grammatik in Bildern Deutsch als Fremdsprache** : [Jeder kann Grammatik lernen!] / Irina Gubanova-Müller ...

Stuttgart : PONS , 2015

320 S. : Ill. ; 225 mm x 162 mm

Niveau A1 - B2

Visuell aufbereitete Grammatik für Deutschlernende der Niveaustufen A1-B2.

978-3-12-562743-7 EUR 17.99 (DE)

**Wortschatz & Grammatik A1** / Anneli Billina/Lilli Marlen Brill/Marion Techmer

1. Aufl.

Ismaning : Hueber , 2010

115 S. : Ill. ; 24 cm

( Deutsch üben )

Das Übungsbuch für Deutschlernende, Niveau A1, ist in die Teile "Wortschatz" und "Grammatik" gegliedert, innerhalb dieser in praxisnahe Themenbereiche wie "Essen, Trinken und Einkaufen", "Amt, Post, Bank und Polizei" usw.

978-3-19-407493-4 kart. : EUR 7.95 (DE)

**Miteinander [Medienkombination] : Selbstlernkurs Deutsch für Anfänger** ; Deutsch als Fremdsprache, Zweitsprache ; führt zu A1 ; Buch mit 4 Audio-CDs / Hartmut Aufderstraße ... Goethe-Institut

[Dt.-arab. Ausg.]

Ismaning : Hueber

Zusätzliches Online-Angebot unter [www.hueber.de/deutsch-lernen](http://www.hueber.de/deutsch-lernen)

978-3-19-209509-2 : EUR 39.95 (DE)

**Erste Schritte plus** • [Hauptbd.]

1. Aufl., [Dr.] 2

2012

88 S. : Ill. ; 28 cm + 1 Audio-CD

Macht mit Aufgaben- und Übungstypen vertraut - erarbeitet einfache Sprachstrukturen - inkl. Audio-CD mit allen Hörtexten .

978-3-19-351911-5 kart. : EUR 9.90 (DE)

**Verblexikon Deutsch als Fremdsprache** : mit Konjugationstabellen und Beispielsätzen / Lektorat: Denise Schmidt ...

1. Aufl., 1. Dr.

Berlin : Cornelsen Scriptor , 2011

472 S. : Ill. ; 190 mm x 126 mm

( Lextra : Verblexikon )

978-3-589-01928-1 Pb. : ca. EUR 9.95 (DE)

**Kompaktgrammatik Deutsch als Fremdsprache**

1. Aufl., 1. Dr.

2010

160 S. : Ill.  
978-3-589-01636-5 kart. : EUR 9.95

**Erste Hilfe Deutsch** : Kursmaterial für Flüchtlinge & Asylsuchende / Ingo

Heyse

1. Aufl.

München : Hueber , 2016

48 S. : zahlr. Ill. ; 30 cm

Mini-Sprachkurs mit 22 kurzen Lektionen zur 1. Begegnung mit der deutschen Sprache.

978-3-19-301003-2 geh. : EUR 5.99

**Erste Schritte plus**

1. Aufl.

2012

88 S. : Ill. ; 28 cm + 1 Audio-CD

Zielgruppe: Lernungewohnte Kursteilnehmerinnen und -teilnehmer, deren Schulbesuch sehr lange zurückliegt bzw. die überhaupt nur kurz eine Schule besucht haben; Teilnehmerinnen und Teilnehmer an Alphabetisierungskursen, die die Grundalphabetisierung absolviert haben.

978-3-19-351911-5 kart. : EUR 9.90 (DE)

# Landeskunde

---

**Landeskunde Deutschland : von der Wende bis heute ; für Deutsch als Fremdsprache ; [Niveaustufen B2 bis C2] / Renate Luscher**

Aktualisierte Fassung 2014, 9. Aufl

München : Hueber , 2014

176 S : zahlr. Ill

Aktuelle Landeskunde mit vielen Informationen zu Geografie, Wirtschaft, Kultur und Politik Deutschlands. Für fortgeschrittene Lernende mit Deutsch als Fremdsprache, Niveau B2 bis C2.

978-3-19-001741-6 : EUR 14.99

**Politik in Deutschland /** hrsg. vom Bundesverband Alphabetisierung und Grundbildung e.V. Von Michaela Ehlers und Almut Schladebach. Mit Erzähltexten von Michael Freund. [Red.: Annerose und Jürgen Genuneit]

1. Aufl.

Stuttgart : Klett Sprachen , 2007

64 S. : zahlr. Ill., Kt. ; 30 cm

978-3-12-554616-5 kart. : EUR 9.80, sfr 17.90

**60 Stunden Deutschland** : Orientierungskurs ; Politik ; Geschichte ; Kultur ; [Mit testvorbereitung Leben in Deutschland] / von Angela Kilimann ...

1. Aufl.

Stuttgart : Klett , 2013

96 S. + 1 CD

978-3-12-675228-2 : EUR 9.99

**45 Stunden Deutschland [Medienkombination]** : Orientierungskurs Politik, Geschichte, Kultur ; Kursmaterial mit Audio-CD / von Angela Kilimann ; Ondřej Kotas ; Johanna Skrodzki

Stuttgart : Klett Sprachen

978-3-12-675246-6 : EUR 9.50

**Zur Orientierung : Deutschland in 30 Stunden /** Ulrike Gaidosch ... Unter Mitarb. von Andrea Mackensen ... Beratung Johannes Hauser ...

3. Aufl.

Ismaning : Hueber , 2009

80 S. : Ill., Kt. + 1 Audio-CD

Zur Orientierung bietet das Material für die 30-stündigen Orientierungskurse, die im Anschluss an die Integrations-Sprachkurse stattfinden.

978-3-19-001499-6 : EUR 8.95



**Deutschland** : Geschichte, Land und Leute / Reinhard Osteroth. Ill. von  
Igor Kuprin  
2. Aufl.  
Hildesheim : Gerstenberg , 2014  
64 S. : zahlr. Ill., Kt. ; 30 cm, 565 g  
Der Historiker Reinhard Osteroth versammelt in diesem Jugendsachbuch  
Basiswissen zu Historie und Gegenwart Deutschlands. Ab 11.  
978-3-8369-5584-3 Pp. : EUR 14.95

# Leicht zu Lesen

---

**Rezepte sehen & kochen** : ein Kochbuch in Bildern / Ute Jarolimeck

4. Aufl.

Dortmund : Verl. modernes lernen , 2013

47 S. : überw. Ill. (farb.) ; 30 cm

Mit vielen Bildern und wenig Text beschreibt dieses Kochbuch in leichter Sprache die Zubereitung zahlreicher Alltagsgerichte in kleinen Schritten.

Mit CD-ROM; für Menschen mit Leseschwierigkeiten.

An Gülck

978-3-8080-0461-6 : EUR 12.80

**Jahreszeiten-Kochbuch** : Rezepte sehen, hören und kochen / Ute

Jarolimeck ; Dorothee Fischer

Dortmund : Verl. Modernes Lernen , 2012

63 S. : zahlr. Ill. ; 30 cm + 1 Audio-Begleit-CD

Dieses Bilderkochbuch wurde für Menschen mit geringen

Schriftsprachkenntnissen.

978-3-8080-0685-6 spiralgeh. : EUR 19.95

•<Die>• **Bremer Stadtmusikanten** [Medienkombination] : Niveaustufe

A2, leichte Literatur ; mit Audio-CD / neu erzählt von Urs Luger

München : Hueber

( Deutsch als Fremdsprache )

( Hueber-Lektüren )

Zusätzliches Online-Angebot unter [www.hueber.de/deutsch-lernen](http://www.hueber.de/deutsch-lernen)

978-3-19-801673-2 : EUR 7.99

**Großstadtliebe** : [DaF-Lektüre A2/B1 ; Großstadtgeschichten] / von

Volker Borbein und Christian Baumgarten. Ill. von Detlef Surrey

1. Aufl., 1. Dr.

Berlin : Cornelsen , 2012

48 S. : Ill. ; 21 cm + 1 CD

( Lex:tra )

978-3-589-01985-4 kart. : EUR 9.95

•<Die>• **Überraschung** : [DaF-Lektüre A2/B1 ; Großstadtgeschichten] /

von Volker Borbein und Christian Baumgarten. Ill. von Detlef Surrey

1. Aufl., 1. Dr.

Berlin : Cornelsen , 2013

48 S. : Ill. ; 21 cm + 1 Audio-CD

( Lex:tra )

978-3-589-01989-2 kart. : EUR 9.95

**Anna, Berlin**

1. Aufl.

2007

40 S. ; 18 cm

In vorliegendem Leseheft aus der neuen Hueber-Reihe "Lese-Novelas" für Deutsch als Fremdsprache (Niveau A1) geht es um Anna, die mit einer Freundin zusammen eine Internetfirma in Berlin gründen will.

Besprechung siehe Silvin: "Tina, Hamburg"

978-3-19-101022-5 kart. : EUR 5.50

**Franz, München**

1. Aufl.

2007

40 S. ; 18 cm

Im vorliegenden Buch aus der neuen Hueber-Reihe "Lese-Novelas" für Deutsch als Fremdsprache (Niveau A1) geht es um Franz, der vom Dorf nach München kommt und dort seinen Berufswunsch verwirklicht.

978-3-19-401022-2 kart. : EUR 5.50

**Tina, Hamburg**

1. Aufl.

2007

40 S. ; 18 cm

978-3-19-201022-4 kart. : EUR 5.50

# Beruf und Teilhabe

---

## **Deutsch für ... Ihren Beruf / Gloria Bosch ... † Deutsch für ... Ihren Beruf**

1. Aufl., 1. Dr.

2009

127 S. : Ill., graph. Darst. ; 28 cm

Kopiervorlagen für zwanzig verschiedene Berufe vermitteln den relevanten Fachwortschatz und berufstypische Redemittel, die die Kursteilnehmer in Rollenspielen frei anzuwenden lernen.

978-3-19-561704-8 kart. : EUR 17.50

## **Kommunikation am Arbeitsplatz. Brigitte Loibl ... † Kommunikation am Arbeitsplatz**

1. Aufl., 1. Dr.

2009

150 S. : Ill. ; 28 cm + 1 CD

Berufssprachliche Zusatzmaterialien zu Schritte plus 2 6 , in denen der jeweilige Lernstoff (Wortschatz, Grammatik und Strukturen) der Lektionen aufgegriffen und in einen beruflichen Kontext gestellt wird. Die Materialien enthalten Aufgaben, mit deren Hilfe die Fertigkeiten Sprechen und Hören, Lesen und Schreiben in beruflichen Situationen eingeübt werden.

978-3-19-571704-5 kart. : EUR 19.95

## **Menschen A1 Berufstrainer / Sabine Schlüter**

1. Aufl., 1.

Ismaning : Hueber , 2015

72 S. : Ill., graph. Darst. ; 28 cm + 1 Audio-CD

978-3-19-961901-7 kart. : EUR 7.99

# CDs zur Traumabearbeitung

---

**NaWa - Informationen und Übungen für traumatisierte Menschen**

Loeper Literaturverl., , 2005

( NaWa )

Ausgabe Deutsch

5.00

**NaWa - Zanyarî û rêanîn ji bo mirovên hatî trawma kirin**

Loeper Literaturverl., , 2005

( NaWa )

Ausgabe Kurmanci.

5.00

**NaWa - Informations and exercises for traumatized persons**

Loeper Literaturverl., , 2005

( NaWa )

Ausgabe Englisch.

5.00

**NaWa - Informationen und Übungen für traumatisierte Menschen**

Loeper Literaturverl., , 2005

( NaWa )

Ausgabe Sorani

5.00

**NaVa - Informacione dhe ushtrime per persona te traumatizuar**

Loeper Literaturverl., , 2005

( NaWa )

Ausgabe Albanisch.

5.00

**NaWa - Informations et exercices pour personnes traumatisées**

Loeper Literaturverl., , 2005

( NaWa )

Ausgabe Französisch.

5.00

# Zweisprachige Bilderbücher

---

## Sprachen

- Zoe & Theo in der Bibliothek** / [Catherine Metzmeier ; Marc Vanenis.  
Aus dem Franz. ins Dt. von Marie Irmer. Aus dem Dt. ins Türk. von Aylin Keller. Projektleitung: Aylin Keller]  
[Dt.-türk. Ausg.]  
Langenhagen : Talisa , 2013  
20 S. : überw. Ill. ; 20 cm  
( "Zoe-&Theo"-Serie ; 1)  
"Zoe-&Theo"-Serie ; 1  
Zoé et Théo à la bibliothèque <dt.>  
978-3-939619-23-9 geh. : EUR 4.95
- Zoe & Theo versorgen die Tiere** / [Catherine Metzmeier ; Marc Vanenis.  
Aus dem Franz. ins Dt. von Marie Irmer. Aus dem Dt. ins Pers. von Shahla Ahmadynejad. Projektleitung: Aylin Keller]  
[Dt.-pers. Ausg.]  
Langenhagen : Talisa , 2013  
20 S. : überw. Ill. ; 20 cm  
( "Zoe-&Theo"-Serie ; 3)  
Zoé et Théo <dt.> ; 3  
Parallelt. in arab. Schr., pers.  
Zoé et Théo soignent les animaux <dt.>  
978-3-939619-39-0 geh. : EUR 4.95
- Leyla und Linda feiern Ramadan** / Abay, Arzu Gürz.  
1st ed.  
Talisa-Kinderbuch-Verl., , 2011  
13.95
- <Die>• **kleine Eidechse** / Aytül Akal. Ill. von Mustafa Delioğlu  
1. Aufl.  
Isernhagen : Talisa, Kinderbuch-Verl. , 2006  
16 S. : überw. Ill. ; 24 cm  
( Wir lesen! )  
978-3-939619-01-7
- Ein Geschwisterchen für die Ameise** : Deutsch/Türkisch / Z. Suna Dölek.  
Mit Ill. von Sedat Girgin. Aus dem Türk. von Ulrike Özdemir.  
[Projektleitung: Aylin Keller]  
1. Aufl.  
Langenhagen : Talisa , 2010  
33 S. : überw. Ill. ; 23 cm  
( Wir lesen! )  
Karıncanın kardeşi  
978-3-939619-14-7 : EUR 13.95

Deutsch – Türkisch  
Deutsch – Polnisch  
Deutsch – Arabisch  
Deutsch – Persisch  
Deutsch – Russisch

Deutsch – Türkisch  
Deutsch – Polnisch  
Deutsch – Arabisch  
Deutsch – Persisch  
Deutsch – Russisch

Deutsch – Englisch  
Deutsch – Türkisch

Deutsch – Türkisch  
Deutsch – Spanisch

Deutsch – Türkisch

<p><b>Otto die kleine Spinne</b> : [Deutsch und weitere 10 Sprachen in einem Buch!] / Guido von Genechten  Talisa Kinderbuch, , 2015  [25] S. : Ill.  Parallelsacht. in arab. Schr. - Text dt., arab., bulg., chin., engl., franz., ital., poln., rumän., span. und türk.  Otto ist eine liebe, fröhliche Spinne mit strahlenden Augen und bezauberndem Lächeln. Aber zu wem er auch geht, bevor er was sagen kann, ergreifen alle die Flucht. Ab 3.  978-3-93961946-8 21.50</p>	<p>Deutsch  Arabisch  Bulgarisch  Chinesisch  Englisch  Französisch  Italienisch  Polnisch  Rumänisch  Spanisch  Türkisch</p>
<p><b>Wer hat mein Eis gegessen?</b> / Rania Zaghir ; Racelle Ishak  Berlin : Ed. Orient , 2014  [ca. 20] S. : zahlr. Ill. ; 19 cm  Teilw. in arab. Schr., pers.  Man lahas qarn al-buza? &lt;dt.&gt;  978-3-945506-12-7 geh. : EUR 5.00</p>	<p>Deutsch – Arabisch  Deutsch – Persisch</p>
<p><b>Ein Tag mit Elmar</b> // McKee, David.  Schulbuchverlag Anadolu, , 2013</p>	<p>Deutsch – Arabisch</p>
<p><b>Elmar und das Wetter</b> // McKee, David.  Schulbuchverl. Anadolu, , 2013  ( Elmar )  Aus dem Engl. übers.  6.90</p>	<p>Deutsch – Arabisch</p>
<p><b>Elmar und die Farben</b> : dt.-arabisch / David McKee. Arab. von Idriss Al-Jay  Hückelhoven : Anadolu , 2011  16 S. : Ill.  978-3-86121-493-9 : EUR 6.90</p>	<p>Deutsch – Arabisch</p>
<p><b>Elmar und seine Freunde</b> : Deutsch - Arabisch / David McKee  Hückelhoven : Anadolu , 2011  [14] S. : überw. Ill. ; 165 mm x 165 mm, 170 g  978-3-86121-488-5 : EUR 6.90</p>	<p>Deutsch – Arabisch</p>
<p><b>Der Ball, der seine Farbe suchte</b> / Aytül Akal. Ill. von Aysin Delibaş Eroğlu  1. Aufl.  Langenhagen : Talisa , 2008  16 S. : zahlr. Ill.  978-3-939619-08-6 : EUR 5.95</p>	<p>Deutsch – Spanisch</p>
<p><b>Die freche Ampel</b> / Aytül Akal. Ill von Serap Deliorman  1. Aufl.  Langenhagen : Talisa , 2008  16 S. : zahlr. Ill.</p>	<p>Deutsch – Spanisch</p>

978-3939619-07-9 : EUR 5.95

**Prinzessin Sharifa** : eine alte Geschichte neu erzählt / Mehrdad Zaeri (Ill.). Text: Anne Richter. Übers. ins Arab.: Mahmoud Hassanein Orig.-Ausg.  
Basel : Baobab Books , 2013  
[32] S. : zahlr. Ill. ; 29 cm  
Text dt. und arab. - Teilw. in arab. Schr. - PT in arab. Schr. Ab 5.  
978-3-905804-52-2 Pp. Wendebd. : EUR 15.90

Deutsch – Arabisch

**Bin ich klein?** // Winterberg, Philipp ; Wichmann, Nadja.  
Amazon Distribution, , 2014  
5.95

Deutsch – Arabisch

**Mein neuer Freund, der Mond** : Ṣāḥbī al-ġadīd / Walid Taher, Text und Ill. Aus dem Arab. übers. von Petra Dünges  
2. Aufl.  
Berlin : Edition Orient , 2009  
19 S. : zahlr. Ill. ; 22 cm  
Text dt. und arab. - Teilw. in arab. Schr.  
3-922825-66-4 Pp. : EUR 14.80

Deutsch – Arabisch

**Rund um mein Haus - deutsch-arabisch** / Albersdörfer, Helga  
Edition bi:libri, , 2016  
( bilibrini )  
5.99

Deutsch – Arabisch

**Im Supermarkt - Deutsch-Arabisch** / Böse, Susanne  
Edition bi:libri, , 2016  
( bilibrini )  
5.99

Deutsch – Arabisch

**So bunt ist meine Welt - deutsch-arabisch** / Böse, Susanne  
Edition bi:libri, , 2016  
( bilibrini )  
5.99

Deutsch – Arabisch

**Max fährt mit - deutsch-arabisch** / Fischer, Ulrike  
Edition bi:libri, , 2016  
( bilibrini )  
5.99

Deutsch – Arabisch

**Das sind wir - von Kopf bis Fuß - deutsch-arabisch** / Böse, Susanne  
Edition bi:libri, , 2016  
( bilibrini )  
5.99

Deutsch – Arabisch

**1, 2, 3 im Kindergarten** / Böse, Susanne  
Edition bi:libri, , 2016  
( bilibrini )  
5.99

Deutsch – Arabisch



- Beim Kinderarzt - Deutsch-Arabisch** / Fischer, Ulrike  
Edition bi:libri, , 2016  
( bilibrini )  
5.99  
Deutsch – Arabisch
- Rund um das Jahr - deutsch - arabisch** / Böse, Susanne  
Edition li:libri, , 2016  
( bilibrini )  
5.99  
Deutsch – Arabisch
- Was ziehen wir heute an? - Deutsch-Arabisch** / Böse, Susanne  
Edition bi:libri, , 2016  
( bilibrini )  
5.99  
Deutsch – Arabisch